

Переписка
С. Л. Франка
и Л. Бинсвангера
(1934–1950)



ПСТГУ

Москва 2021

УДК 1(091)
ББК 87.3(2)
П27

Рекомендовано к изданию
Редакционно-издательским советом ПСТГУ

Работа выполнена при поддержке гранта РФФИ № 19-011-00918 А
«Философский диалог России и Европы в эпистолярном
наследии С. Л. Франка и Л. Бинсвангера: исследование, перевод, публикация»
(организация финансирования — ПСТГУ).

Рецензенты:

С. С. Пименов, канд. филос. наук, доцент ПСТГУ
Т. Оболевич, проф. Университета Иоанна Павла II, Краков, Польша

Редакционная коллегия:

К. М. Антонов (отв. ред.), *Г. Е. Аляев*, *Ф. Буббайер*, *А. А. Гапоненков*,
Т. Н. Резвых, *А. С. Цыганков*, *Д. А. Ченцова* (отв. секретарь), *В. В. Янцен*

Перевод с немецкого, французского и английского языков
В. В. Янца (1934–1941) и *А. С. Цыганкова* (1942–1950).

Комментарии *Г. Е. Аляева*, *А. А. Гапоненкова*, *Т. Н. Резвых*
при участии *К. М. Антонова*, *А. С. Цыганкова*, *В. В. Янца*

П27 **Переписка С. Л. Франка и Л. Бинсвангера (1934–1950)** / Ред.
колл.: *К. М. Антонов* (отв. ред.), *Г. Е. Аляев*, *Ф. Буббайер* и др. — М.:
Изд-во ПСТГУ, 2021. — 960 с.

ISBN 978-5-7429-1369-6

Настоящее издание представляет одно из наиболее значимых документальных свидетельств культурного и философского диалога России и Европы в XX веке — переписку выдающегося русского философа С. Л. Франка и видного деятеля психоаналитического движения, создателя Daseign-анализа, швейцарского психиатра Л. Бинсвангера. Переписка открывает доступ к важным деталям биографии обоих мыслителей, их интеллектуального и духовного общения, круга чтения, а также к их творческой лаборатории, включая работу над такими важнейшими произведениями как «Непостижимое» (и в немецком, и в русском вариантах) Франка и «Grundformen und Erkenntnis menschlichen Daseins» Бинсвангера. Помимо писем основных корреспондентов данная публикация включает ряд важных сопутствующих документов. Значительная часть документов публикуется впервые. Издание осуществляется по принципу билингвы (на языках оригинала — немецком и французском, и в русском переводе) и сопровождается подробным комментарием и именным указателем.

Для всех, интересующихся историей русско-европейских культурных связей, культурой русской эмиграции, историей русской философии, историей психологии и психиатрии.

УДК 1(091)

ББК 87.3(2)

ISBN 978-5-7429-1369-6

© Аляев Г. Е., Антонов К. М., Гапоненков А. А.,
Резвых Т. Н., Цыганков А. С., Янцен В. В.,
предисловие, комментарии, 2020
© Издательство Православного
Свято-Тихоновского гуманитарного
университета, 2021

Содержание

Предисловие	
Семен Франк и Людвиг Бинсвангер: дружба и философия в письмах	3
Briefwechsel zwischen S. L. Frank und L. Binswanger (1934–1950) Переписка С. Л. Франка и Л. Бинсвангера (1934–1950)	61
1934	63
1935	71
1936	125
1937	213
1938	299
1939	358
1940	382
1941	439
1942	510
1943	634
1944	707
1945	741
1946	788
1947	832
1948	859
1949	886
1950	908
Именной указатель	943
Состав редакционной коллегии	958